

**ÖTZTAL GURGL** GURGL DER DIAMANT DER ALPEN

# ÖTZTAL SUPERSKIPASS

Eine Karte für alle Skigebiete im Ötztal: 356 Pistenkilometer, 90 Lifтанlagen und 6 Skigebiete\*

**SKIOPENING 18.11.2021**

gurgl.com

**ÖTZTAL SÖLDEN**

# ELEMENTS 007

JAMES BOND ERLEBNISWELT

GAISLACHKOGL 3.048M, SÖLDEN

007ELEMENTS.COM



# TIMMELSJOCH HOCHALPENSTRASSE

2.509 M



# NEU! KIRCHENKARBAHN I+II & HÜTTE

## ERSTMALS IM SOMMER GEÖFFNET!



timmelsjoch.tirol tmmm.at **ÖTZTAL GURGL**

# TIMMELSJOCH HOCHALPENSTRASSE

2.509 M

**TIROLS SCHÖNSTE ERFAHRUNG**

**café heiner**  
GENUSS-TREFFPUNKT IM HERZEN VON OETZ  
www.heiner.at

*Einfach genießen. Einfach wohlfühlen.*

**KÜHTAJER Dorfstadt**  
RESTAURANT | APARTMENTS  
URIG RUSTIKALES AUSFLUGSZIEL IM KÜHTAI AUF 2020 METERN!  
www.dorfstadl.at

**TIMMELSJOCH HOCHALPENSTRASSE**  
2.509 M

**Timmelsjoch Hochalpenstraße AG**  
Museumstraße 5, 6020 Innsbruck  
Tel.: Büro +43 (0) 512 581970  
Tel.: Mautstelle +43 (0) 5256 6240  
E-Mail: info@timmelsjoch.com  
timmelsjoch.tirol  
tmmm.at

An einem der schönsten Aussichtspunkte der gesamten Ötztaler Alpen steht in 2.175 m Seehöhe der TOP MOUNTAIN CROSSPOINT. Das beeindruckende Monument alpiner Architektur ist der Eingang des Tors zum Süden – die Timmelsjoch Hochalpenstraße. Auf über 6.000 m<sup>2</sup> Nutzfläche werden ein erstklassiges Restaurant mit herrlicher Panoramaterasse, Europas höchstes und imponentestes Motormuseum und die Talstation einer hochmodernen Seilbahn in sich vereint.

**DAS TOR ZUM SÜDEN.** Die „heimliche Lücke in den Alpen“ führt über das 2.509 m hohe Timmelsjoch nach Südtirol und weiter zum Gardasee. Abseits jeglicher Hektik ist die Timmelsjoch Hochalpenstraße die einmalige Reiseroute in den Süden. Neben dem atemberaubenden Fahr- und Naturerlebnis sorgen sechs bizarre Infopoints für eine Erfahrung, die ihresgleichen sucht.

**BERGPANORAMA TRIFFT ALPINE KULINARIK.** Erstmals öffnen wir für unsere Gäste im Sommer die Kirchenkarbahn Sektionen I+II sowie die Kirchenkarhütte. Genießen Sie eine spannende Gondelfahrt ins Hochgebirge

und alpine kulinarische Köstlichkeiten in 2.635 m Seehöhe! In wenigen Gehminuten erreichen Sie von dort zwei neue Aussichtsplattformen, die Ihnen atemberaubende Blicke auf die Dolomiten, das Timmelsjoch und zahlreiche 3.000er ermöglichen!

**PANORAMARESTAURANT DER EXTRAKLASSE.** Viel Holz und etwas Stahl, garniert mit dem Blick auf die Ötztaler Alpen. Dazu werden ehrliche, authentische Gerichte aus Österreich und Italien sowie Schmankerln und saisonale Spezialitäten aus Nord- und Südtirol serviert. Ob Frühstück, kleine Jause, Tiroler Marend, Pizza oder ausgiebige Mahlzeit – immer liebevoll mit den besten Produkten aus der Region zubereitet.

**MOTORRADMUSEUM ERÖFFNET IM WINTER.** Unser weltbekanntes Motorcycle Museum wurde leider durch einen verheerenden Brand vernichtet. Doch nur vorübergehend! Der Wiederaufbau ist in vollem Gang und wir sind stolz, dass wir bereits im November in größerer Form wieder aufsperrten werden! Freuen Sie sich auf eine einmalige Motorraderlebniswelt mit neuen, innovativen Attraktionen auf 4.500 m<sup>2</sup> – 2.000 m<sup>2</sup> größer als zuvor!

**ALLA FINE DELLA VALLE C'È UN NUOVO ORIZZONTE.** In uno dei più straordinari punti panoramici delle Alpi Venoste, a quota 2.175 m sul livello del mare, sorge il TOP MOUNTAIN CROSSPOINT. Quest'imponente monumento all'architettura alpina segna il punto di passaggio tra versante nord e versante sud della Strada Alpina del Passo del Rombo. Su una superficie di oltre 6.000 m<sup>2</sup> confluiscono un pregiatissimo ristorante, dotato di una straordinaria terrazza panoramica, il museo dei motocicli più alto e impressionante d'Europa e la stazione a valle della modernissima cabinovia.

**LA PORTA VERSO IL SUD.** Il "varco segreto attraverso le Alpi" supera il Passo del Rombo (2.509 m) in Alto Adige e conduce fino al Lago di Garda. Lontano dal trambusto, la Strada Alpina del Passo del Rombo è un itinerario unico nel suo genere. Il percorso offre emozioni di guida incredibili in una natura mozzafiato. La presenza di sei bizzarri info point garantisce un'esperienza di fruizione senza pari.

**IL PANORAMA MONTANO INCONTRA LA GASTRONOMIA ALPINA.** Per la prima volta apriamo per i nostri ospiti la Kirchenkarbahn sezione I+II e la Kirchenkarhütte. Godetevi una risalita a fune rilassante sulle alte montagne e delizie culinarie ad un'altezza di 2.635 m! Da lì, in pochi minuti raggiungete a piedi due piattaforme panoramiche, che vi offrono viste stupende sulle Dolomiti, il Passo del Rombo e molte altre montagne di 3000 m.

**RISTORANTE PANORAMICO LA CLASSE IN PIÙ.** Tanto legno e un pizzico d'acciaio, il tutto guarnito con la vista sulle Alpi Venoste. A questo i padroni di casa associano piatti tipici e autentici della cucina austriaca e italiana, come anche ghiottonerie e specialità stagionali del Tirolo e dell'Alto Adige. Che ci si fermi per una breve sosta, una merenda tipica, una pizza o un pasto completo, i nostri piatti sono sempre preparati con amore e con i migliori prodotti della regione.

**IL MUSEO DI MOTOCICLI RIAPRE IN INVERNO.** Il nostro museo di motocicli, conosciuto dappertutto nel mondo, è stato purtroppo distrutto durante un incendio disastroso, ma la ricostruzione è in corso e siamo orgogliosi di poter comunicare, che riapriremo il museo già a novembre di quest'anno in dimensione più grande! Rallegratevi di poter visitare un unico nuovo mondo di esperienza motociclistica con nuove attrazioni innovative su 4.500 m<sup>2</sup> - 2.000 m<sup>2</sup> più grande di prima!

**AT THE END OF THE VALLEY, A NEW HORIZON APPEARS.** One of the most beautiful places in the Oetz Valley Alps, the TOP MOUNTAIN CROSSPOINT, is located at 2.175 m above sea level. With more than 6.000 m<sup>2</sup> floor space, it represents a multifunctional building of impressive alpine architecture combining the new tall gate of the "Timmelsjoch High Alpine Road", a first class restaurant including a stunning panoramic terrace, with the highest and most impressive motorcycle museum in Europe and

the bottom station of a highly modern cable car.

**GATEWAY TO THE SOUTH.** The "secret gap in the Alps" takes you via Timmelsjoch at 2.509 m to the South Tyrol and further on to Lake Garda. Far from any kind of hectic rush, the "Timmelsjoch High Alpine Road" represents a unique travel route to the south. In addition to the breath-taking experience in terms of both driving and nature, six unusual info points will ensure unforgettable memories.

**MOUNTAIN SCENERY MEETS ALPINE CULINARY DELIGHTS.** For the first time we will open the Kirchenkarbahn cable car sections I+II and the Kirchenkarhütte mountain hut for our guests in summer. Enjoy the relaxing gondola ride in the high alpine area and taste alpine delicatessen at 2.635 m above sea level! Two newly designed viewing platforms, which offer a breathtaking view of the Dolomites, the Timmelsjoch and numerous other peaks of over 3.000 metres, await you just a few minutes' walk away!

**TOP-CLASS PANORAMA RESTAURANT.** A preference for wood flavoured with a pinch of steel, decorated with the view of the Oetz Valley Alps and served with genuine, authentic Austrian and Italian dishes. On top of that, the hosts serve culinary delights and seasonal specialities from both, the North and the South Tyrol. No matter if you order just a small snack, or enjoy a Tyrolean "Marend" (regional afternoon snack of cold meals), pizza or a full meal - the

**ÖTZTAL GURGL**

# ALPINE AUSZEIT.

gurgl.com

**TOP MOUNTAIN CROSSPOINT**  
Timmelsjochstraße 8 · 6456 Hochgurgl  
Tel.: +43 664 88 11 71 64  
crosspoint@tophochgurgl.com  
tmmm.at

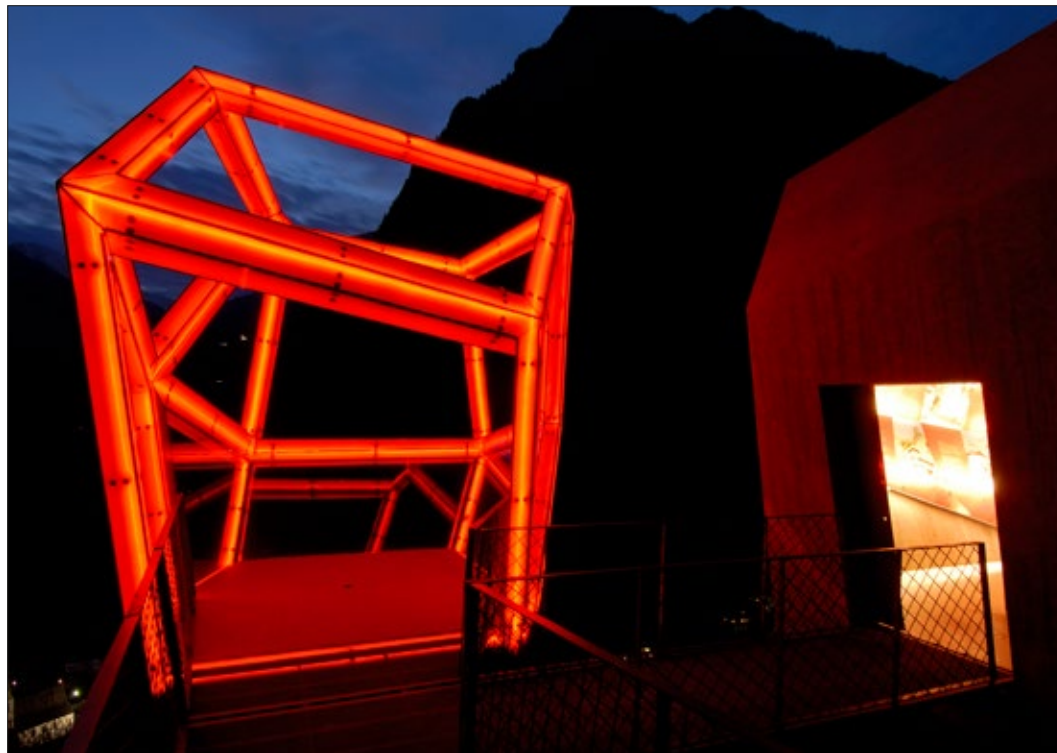
**RESTAURANT | RESTAURANT | RISTORANTE & MOTORCYCLE MUSEUM: 9.00–17.00 Uhr**

Küche | Warm kitchen | Cucina aperta: 10.30–17.00 Uhr

Bus-, Gruppenreisen und Biker herzlich willkommen! | Gruppi turistici, tour bus e motociclisti, benvenuti! | Busses, group travel and bikers welcome!

Frühstücksangebot | Prima colazione | Breakfast offer

**MOTORCYCLE MUSEUM:**  
Eintrittspreis | Ingresso | entry fee € 10,-



**TIMMELSJOCH HOCHALPENSTRASSE AG**  
**Öffnungszeiten | Orari d' apertura | opening hours: Mai bis Oktober | da maggio a ottobre | May until October 7.00–20.00 Uhr**  
 Aktuelle Straßeninfo | Informazioni stradali aggiornate | Up-to-the-minute road information: +43 (0) 5256 6240

■ Timmelsjoch Hochalpenstraße  
 ■ Urweg (E5 - Weitwanderweg)



## TIROLS SCHÖNSTE ERFAHRUNG

Sechs markante Architektur-Skulpturen machen die Timmelsjoch Hochalpenstraße zur weltweit einzigartigen Erlebnisstraße, die ganz neue Erfahrungen ermöglicht. Die von Architekt Werner Tscholl gestalteten Infopoints ziehen den Reisenden in ihren Bann und erzählen in ungewöhnlicher, unterhaltsamer Weise über die Pioniere des Straßenbaus, Schmuggelabenteuer, Europas einstmals höchstes Bergwerk, die wundersame Kraft der Zirbe, UFO-Landungen u.v.m.

### L'EMOZIONE PIÙ BELLA DEL TIROLO!

Sei imponenti sculture architettoniche fanno della Strada Alpina del Passo del Rombo un percorso unico al mondo, ricco di nuove esperienze tutte

da provare. Gli info point concepiti dall'architetto Werner Tscholl attirano i viaggiatori di passaggio come per magia e narrano loro in maniera inusitata e divertente dei pionieri che costruirono le prime strade, dei contrabbandieri e delle loro avventure, dell'antica miniera, un tempo la più alta d'Europa, delle eccezionali proprietà del pino cembro, degli atterraggi degli UFO e tant'altro ancora.

### DISCOVER THE TIMMELSJOCH EXPERIENCE

Six imposing architectural sculptures turn the Timmelsjoch High Alpine Road into a one-of-a-kind experience that is unique worldwide. The info points designed by architect Werner Tscholl draw in travellers and tell stories of the pioneers of road building, of smuggling adventures, of what used to be Europe's highest mine, of the wondrous powers of the stone pine tree, UFO landings and much more!

## MAUTTARIFE

Geöffnet ist die Timmelsjoch Hochalpenstraße ca. von Ende Mai bis Ende Oktober, täglich von 7 bis 20 Uhr. Die Mauttarife verstehen sich für die österreichische UND italienische Seite der Timmelsjoch Hochalpenstraße. Die Rückfahrt ist innerhalb der ganzen Saison gültig und muss nicht am selben Tag erfolgen.

**HINWEIS:** Nach den derzeit geltenden italienischen Bestimmungen sind für den Verkehr auf dem italienischen Straßenteil nur PKW und Motorräder zugelassen. Wohnmobile, Kleinbusse und LKW sind bis max. 8 t Gesamtgewicht, max. 2,55 m Breite und max. 4 m Höhe erlaubt. Verboten sind alle Autobusse und LKW über 8 t Gesamtgewicht sowie Anhänger über 4,5 m Länge, die Gesamtlänge von Zugfahrzeug und Anhänger darf 10 m nicht überschreiten.

<b>PKW</b>	einfach	17,-
	hin + retour	24,-
<i>(max. 9 Sitzplätze inkl. Lenker, Wohnmobile bis 3,5 t)</i>		
<b>Motorrad</b>	einfach	15,-
	hin + retour	21,-
<i>(Gruppenermäßigung ab 10 Motorrädern möglich)</i>		
<b>Sonstige FAHRZEUGE</b>		28,-
<i>(Wohnmobile über 3,5 t, LKW, usw.)</i>		
<b>BUSSE</b>	hin + retour	
	<i>(sowie alle Fahrzeuge zur gewerblichen Personenbeförderung wie Taxi, Mietwagen, Hotelbus usw.)</i>	
	je Erwachsener	5,-
	je Kind (von 7 bis 15 Jahre)	3,-
	maximal	100,-
	minimum	25,-
<b>Saisonkarte PKW/Motorrad</b>		80,-

**Ötztal Card:** Besitzer der Ötztal Card können die Timmelsjoch Hochalpenstraße mit dem öffentlichen Linienverkehr kostenlos benutzen

## PEDAGGIO-TARIFE

La strada panoramica alpina del Passo del Rombo è aperta da fine maggio circa a fine ottobre, tutti i giorni dalle ore 7 alle 20. Le tariffe del pedaggio comprendono sia il tratto italiano che quello austriaco del Passo del Rombo. Il ritorno è valido entro la stagione in corso e non deve, quindi, essere effettuato nello stesso giorno del viaggio di andata.

**NOTE:** In base alle disposizioni italiane attualmente in vigore, il tratto italiano della strada alpina del Passo del Rombo è aperto soltanto al transito di autovetture e motocicli. Autocaravan, minibus e camion possono transitare soltanto se aventi massa complessiva inferiore alle 8 tonnellate, larghezza max. di 2,55 metri e altezza max. di 4 metri. È vietato il transito a tutti gli autobus e mezzi pesanti di massa complessiva superiore alle 8 tonnellate e a rimorchi di lunghezza superiore a 4,5 metri.

<b>Autovetture</b>	sola andata	17,-
	andata e ritorno	24,-
<i>(max. 9 passeggeri incl. conducente, autocaravan fino a 3,5 t)</i>		
<b>Motocicli</b>	sola andata	15,-
	andata e ritorno	21,-
<i>(riduzioni per gruppi di almeno 10 motocicli)</i>		
<b>Altri VEICOLI</b>		28,-
<i>(autocaravan oltre 3,5 t, mezzi pesanti, etc.)</i>		
<b>AUTOBUS</b>	andata e ritorno	
	<i>(come tutti i veicoli adibiti al trasporto professionale di persone come taxi, autonoleggio, autobus turistici, etc.)</i>	
	per adulto	5,-
	per bambino (da 7 a 15 anni)	3,-
	massimo	100,-
	minimo	25,-
<b>Carta stagionale autovetture/motocicli</b>		80,-

**Ötztal Card:** I proprietari della Ötztal Card possono utilizzare gratuitamente i mezzi pubblici di linea in servizio sulla strada del Passo del Rombo.

## TOLL PRICES

The Timmelsjoch High Alpine Road is open daily from 7 am to 8 pm from approximately the end of May until the end of October. The toll prices include use of the Timmelsjoch High Alpine Road on both the Austrian AND the Italian side. The return journey ticket is valid for the entire season – it does not have to be used on the same day.

**IMPORTANT INFORMATION:** In accordance with the current Italian regulations, only cars and motorcycles are permitted to travel on the Italian side of the pass road. Mobile homes, small buses and lorries with a max. gross weight of 8 tons, max. width of 2,55 m and max. height of 4 m are also permitted. Buses and lorries with a length of over 4,5 m are not permitted. The total length of the towing vehicle and the trailer must not exceed 10 m.

<b>Cars</b>	single	17,-
	return	24,-
<i>(max. 9 seats incl. driver, mobile homes up to 3,5 tons)</i>		
<b>Motorcycles</b>	single	15,-
	return	21,-
<i>(Reduction available for groups of 10 or more motorcycles)</i>		
<b>Other VEHICLES</b>		28,-
<i>(Mobile homes over 3,5 tons, lorries etc.)</i>		
<b>BUSES</b>	return	
	<i>(as well as all vehicles used for commercial passenger transport e.g. taxis, hire cars, hotel minibuses etc.)</i>	
	per adult	5,-
	per child (from 7 till 15 years)	3,-
	maximum	100,-
	minimum	25,-
<b>Season ticket for cars/motorcycles</b>		80,-

**Ötztal Card:** Holders of the Ötztal Card can use the Timmelsjoch High Alpine Road free of charge when travelling on the local bus.